



Votre santé ne se fera pas
sans vous.

RAPPORT ANNUEL 2012-2013



Entité 4

Engager • Collaborer • Réaliser

TABLE DES MATIÈRES

- 1** QUI SOMMES-NOUS?
- 2** CONSEIL D'ADMINISTRATION
- 2** NOTRE ÉQUIPE
- 3** MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE
- 4** QUE SONT LES ORIENTATIONS STRATÉGIQUES 2012-2015?
- 5** FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE 2012-2013
- 6** UNE POPULATION DIVERSIFIÉE ET EN CROISSANCE
- 8** ÉMETTRE DES RECOMMANDATIONS DE QUALITÉ QUI MÈNENT À L'ACTION
- 14** ÉCOUTER ET INFORMER POUR ENGAGER LA COMMUNAUTÉ
- 17** COLLABORER AVEC NOS PARTENAIRES POUR ATTEINDRE NOS BUTS COMMUNS
- 21** ACCROÎTRE CONTINUUELLEMENT NOTRE PERFORMANCE POUR MIEUX SERVIR NOTRE COMMUNAUTÉ
- 22** ÉTATS FINANCIERS 2012-2013

L'Entité 4 est financée par le ministère de la Santé et des Soins de longue durée (MSSLD) de l'Ontario.

Toute opinion exprimée dans le présent rapport est celle de l'Entité 4 et ne correspond pas nécessairement à celle des Réseaux d'intégration des services de santé (RLISS) ou du gouvernement de l'Ontario.

QUI SOMMES-NOUS?

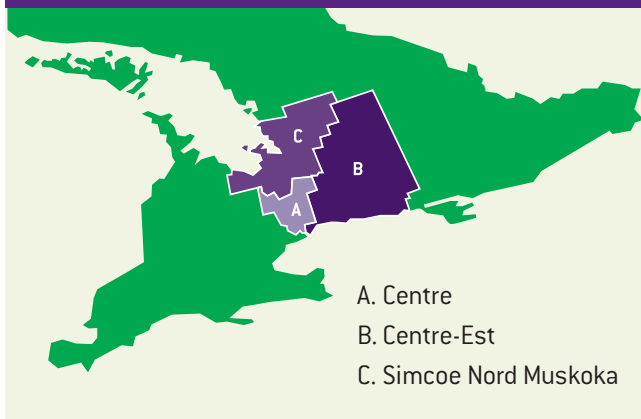
Notre mission

Afin d'améliorer l'accès à des services de santé en français, l'Entité 4 contribue à l'engagement de la communauté et conseille de manière novatrice les RLISS sur la planification, l'organisation et l'intégration des services de santé diversifiés et de qualité.

Notre vision

L'Entité 4 est reconnue pour la qualité de ses recommandations qui répondent aux besoins de la communauté francophone et contribuent au développement d'un système de santé intégré qui offre des soins d'excellente qualité au meilleur coût possible.

TERRITOIRES DESSERVIS PAR L'ENTITÉ 4



- A. Centre
- B. Centre-Est
- C. Simcoe Nord Muskoka

Nos valeurs

Innovation : être **créatifs** et sortir des sentiers battus pour proposer des **modèles d'organisation** de **services efficaces**.

Intégrité : maintenir **une pensée, des actions** et **un discours cohérents** et faire preuve **d'intégrité** dans la gestion des fonds publics.

Collaboration : avoir une **attitude d'ouverture** face aux membres de la communauté et aux différents partenaires de l'Entité; c'est **en collaborant** avec le système de santé local que la santé de la communauté et **l'accès aux services** en français **s'amélioreront**.

Rigueur : maintenir des **standards de qualité élevés** et s'appuyer sur les données probantes afin que la **crédibilité** de l'Entité soit **indiscutable**.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

L'Entité 4 est un organisme sans but lucratif gouverné par un conseil d'administration dont les membres sont élus.

L'Entité 4 compte trois administrateurs provenant de chaque territoire de RLISS au sein du conseil d'administration bénévole de neuf membres, ce qui assure une représentation égale des RLISS.

Région du Centre

Monique Patenaude	Réjean Sirois Vice-Président	Dominique Janssens
-------------------	---------------------------------	--------------------

Région du Centre-Est

Manon Lemonde Présidente	François Nono Trésorier	Cindy Zamiska Secrétaire
-----------------------------	----------------------------	-----------------------------

Région de Simcoe Nord Muskoka

Annick Brown	Marie-France Heikens	À combler
--------------	----------------------	-----------



NOTRE ÉQUIPE

Dominique Auger, *Directrice générale*

Lynda Rooke, *Adjointe administrative*

Marielle Rose, *Commis de bureau*

Hermann Amon, *Agent de planification*

Christine Morrison, *Agente de communication et de liaison avec la communauté* (au congé)

Katalin Bagi, *Agente de communication et de liaison avec la communauté* (par intérim)



MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE



Les premiers résultats concrets pour la communauté

2012-2013, une année formidable pour l'Entité 4, marquée par des premiers résultats tangibles pour les francophones de la région. Nous sommes heureuses de rapporter que, grâce aux assises solides jetées l'année dernière, nous avons réalisé des progrès significatifs.

Deux éléments en particulier retiennent l'attention en raison de leur impact concret sur l'accès à des services de santé en français : la formation d'animateurs du programme *Vivre en santé avec une maladie chronique* et les premiers ateliers de ce programme, offerts pour la toute première fois en français dans nos régions. L'Entité 4 se réjouit d'avoir pu apporter ce changement, en collaboration avec ses partenaires, pour la collectivité qu'elle dessert.

Par ailleurs, en ce qui a trait à l'engagement de la communauté, l'Entité 4 a rehaussé sa présence aux événements communautaires, tel que les rencontres parents – enseignants dans les écoles, les festivals et les forums. Notre tout nouveau site Internet bilingue et notre bulletin électronique, Cap S@nté, distribué à plus de 400 personnes, sont maintenant des outils de communication importants qui nous permettent d'informer et d'entendre la communauté.

Au début de l'exercice 2012-2013, nous avons jugé qu'il était important d'enclencher un exercice de planification stratégique pour les trois prochaines années. Suite à un processus ayant donné la parole aux membres du conseil, aux employés, à la communauté et aux partenaires, nous sommes fières de vous présenter dans ce rapport les Orientations stratégiques 2012-2015 qui ont guidé notre travail cette année et continueront de le faire jusqu'en 2015.

Perspectives

2012-2013 aura été marquante dans l'histoire de l'Entité 4 en raison de notre premier impact sur l'amélioration de l'accès aux services de santé en français mais aussi pour les apprentissages tirés de ce premier succès. En effet, le projet des ateliers sur l'autogestion des maladies chroniques aura permis de confirmer qu'au-delà de son mandat de produire des recommandations aux RLISS, l'Entité doit travailler avec les fournisseurs de services pour soutenir la mise en œuvre de ces recommandations et développer leur capacité à offrir des services en français.

Pour 2013-2014, des résultats dans le secteur des soins aux aînés, des services offerts aux personnes ayant une maladie chronique et des avancées importantes en santé mentale sont à prévoir. L'enjeu pour le futur se situera au niveau de la pérennité des gains que nous avons faits en 2012-2013 et que nous ferons dans les années à venir. La désignation des fournisseurs de services sera donc dans la mire de l'Entité au cours des prochaines années. Nous poursuivrons aussi notre collaboration avec les autres entités de planification des services de santé de l'Ontario pour faire avancer, d'une manière efficace et cohérente, le dossier des services de santé en français à travers la province.

En terminant, nous tenons à remercier le Conseil d'administration, les membres de l'équipe et tous nos partenaires pour leur engagement à l'égard de la santé des francophones de la région. Leur disponibilité, leur compétence, et leur détermination contribuent au rayonnement de l'Entité 4 et à la réalisation de sa mission.

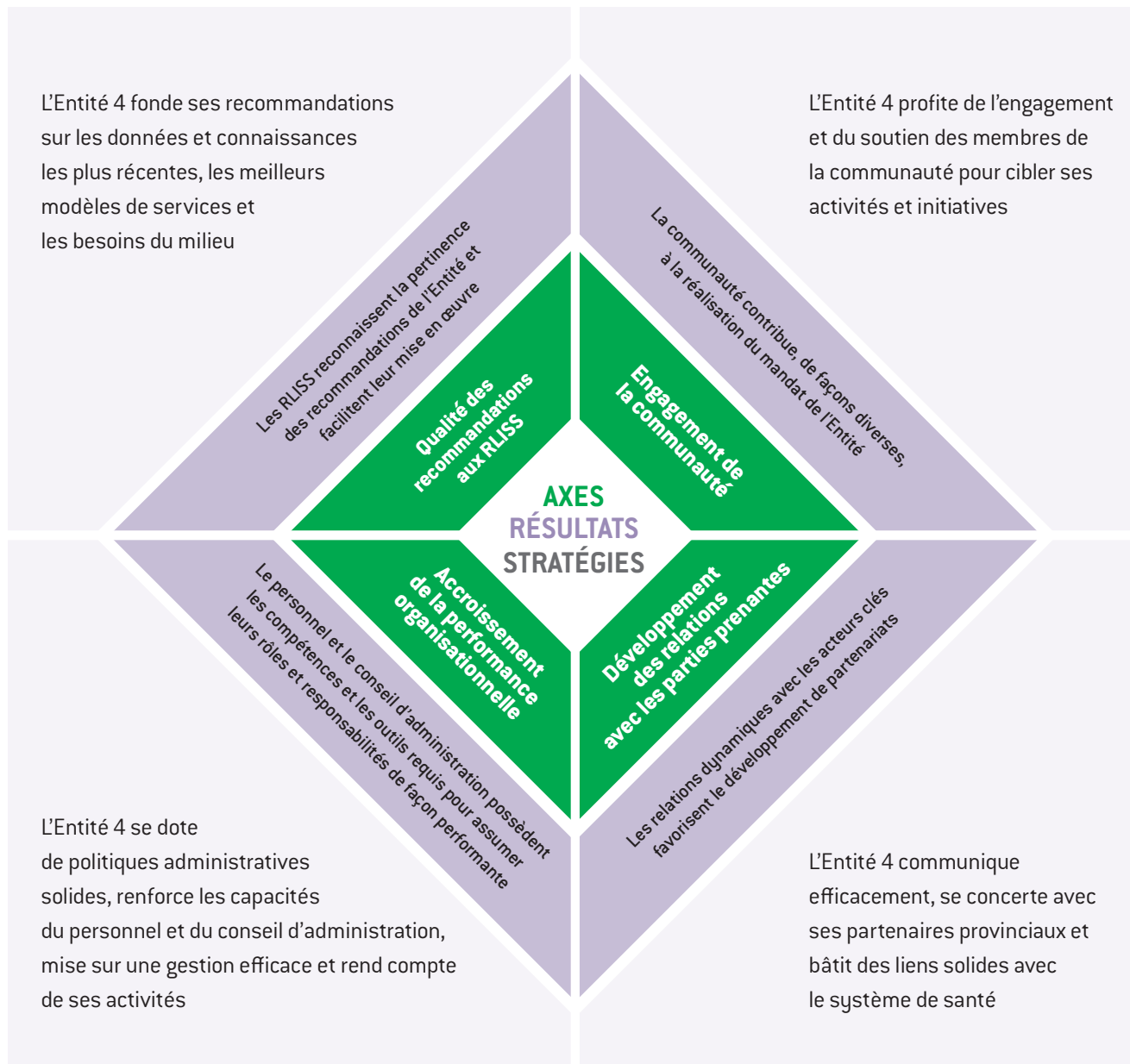
Manon Lemonde, I.A., PhD
Présidente

Dominique Auger, M.O.A., D.S.A.
Directrice générale

QUE SONT LES ORIENTATIONS STRATÉGIQUES 2012-2015?



Les orientations stratégiques sont les axes prioritaires, les résultats visés et les stratégies qui guideront le travail de l'Entité 4 jusqu'en 2015. Les décisions et les plans seront fondés sur ces grands principes directeurs.



FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE 2012-2013



Nous avons le plaisir de vous présenter un aperçu de nos réalisations durant l'année 2012-2013, qui témoignent du dynamisme de l'Entité 4.

Approbation

des Orientations stratégiques 2012-2015

88% de nos recommandations aux RLIS ont été **mises en œuvre** pleinement ou en partie, ou sont en voie de l'être

5 projets en cours **en partenariat** avec **8** fournisseurs de services:

- Programme d'autogestion des maladies chroniques
- Pavillon Omer Deslauriers à Bendale Acres
 - soins de longue durée
- Centre de jour et Service à domicile
 - services communautaires pour les aînés
- Santé mentale des jeunes
- Continuum en santé mentale pour les adultes

82 fournisseurs de services rencontrés

47 partenariats informels avec des organismes **francophones communautaires**

Participation active au Regroupement des entités de planification des services de santé en français de l'Ontario

40 activités d'engagement communautaire dont 2 grands festivals francophones

Tout nouveau **site Internet** bilingue www.entite4.ca

Bulletin électronique **Cap S@nté**

9 formations pour le personnel et le conseil d'administration

Nouvelle **base de données**

UNE POPULATION DIVERSIFIÉE ET EN CROISSANCE

Qui sont les francophones de l'Ontario?

Les données du recensement de 2011 indiquent que l'Ontario compte maintenant 611 500 francophones selon la définition inclusive de francophone adoptée par la province en 2009. En comparaison avec les données de 2006, alors que 582 695 francophones vivaient en Ontario, la population francophone a augmenté de 4.9%. Cependant, les Franco-Ontariens représentent toujours la même proportion de la population ontarienne qu'en 2006 (4.8%), et ce en raison de la croissance de la population globale de la province.¹

Les Franco-Ontariens constituent une communauté majoritairement urbaine. En 2011, un peu plus d'un quart des Franco-Ontariens vivent à Ottawa, et presque 10% à Toronto. La région du Grand Toronto, dont une certaine partie se trouve sur le territoire de l'Entité 4, a connu les plus importantes augmentations du nombre de francophones entre 2006 et 2011¹. D'ailleurs, selon les prévisions, d'ici 2020, près de la moitié de la population francophone de l'Ontario vivra dans la région du Grand Toronto et le Sud-Ouest de la province.²

La communauté francophone de l'Ontario se compose de francophones nés en Ontario, dans d'autres régions du Canada et, de plus en plus, d'immigrants francophones, venant de divers endroits tels que l'Europe, l'Afrique, l'Asie et le Moyen-Orient. On remarque qu'environ deux immigrants francophones sur cinq appartenant à une minorité visible sont nés en Afrique, soit 41.2%, un sur quatre en Asie, soit 23.2% et un nombre significatif provient des Caraïbes et du Moyen-Orient.³

¹ Données du recensement de 2011 selon la DIF [2013]. Office des affaires francophones. <http://www.ofa.gov.on.ca/fr/franco-recensement-2011.html> [Page consultée le 27 avril 2013]

² *Bâtir l'avenir* [2013]. Comité d'experts en matière d'éducation postsecondaire en langue française dans les régions du Centre et du Sud-Ouest de l'Ontario. <http://www.tcu.gov.on.ca/fre/postsecondary/schoolsprograms/MovingForwardFr.pdf> [Page consultée le 30 avril 2013]

³ Le profil de la communauté francophone de l'Ontario [2009] basé sur le recensement de 2006 avec la DIF OFA. http://www.gov.on.ca/fr/communities/francophones/profile/ONT05_024298.html [Page consultée le 27 avril 2013]

Le territoire desservi par l'Entité 4 compte plusieurs communautés ethnoculturelles en pleine croissance ainsi qu'une des plus anciennes populations francophones de la province située dans la région de Simcoe Nord Muskoka. Cette riche diversité contribue au dynamisme et à la complexité qui caractérisent la population francophone du territoire de l'Entité 4.

Vivre en santé en situation de minorité linguistique

En 2005, le Programme de recherche, d'éducation et de développement en santé publique a publié le *Deuxième rapport sur la santé des francophones de l'Ontario*. Cette étude soulignait que, comparativement aux anglophones de l'Ontario, les francophones :

- ont un taux de maladie cardiaque plus élevé;
- ont une moins bonne perception de leur santé;
- déclarent plus souvent avoir besoin d'aide pour au moins une activité de la vie quotidienne.

Par ailleurs, il existe de nombreuses études qui indiquent que les barrières linguistiques peuvent avoir les conséquences suivantes :

- une augmentation du temps de consultation⁴;
- une probabilité plus importante de recours à des tests diagnostiques⁵;
- un risque accru d'erreurs de diagnostic et de traitement⁶;
- une utilisation moindre des services de santé à des fins préventives⁷;
- une probabilité moindre de fidélité au traitement⁸.

⁴ Kravitz, R.L. et al. *Comparing the Use of Physician Time and Health Care Resources Among Patients Speaking English, Spanish, and Russian*. *Medical Care*, 2000: 38(7).

⁵ Hampers, L.C. et al. *Language Barriers and Resource Utilization in a Pediatric Emergency Department*. *American Academy of Pediatrics*, 1999: 103(6).

⁶ Flores G. et al. *Errors in Medical Interpretation and their Potential Clinical Consequences in pediatric encounters*. *Pediatrics*, 2003: 111(1)

⁷ Woloshin, Steven et al. *Is language a Barrier to the Use of Preventive Services?* *J Gen Intern Med*, 1997: 12:472-477

⁸ Karter, A.J. et al. *Self-monitoring of Blood Glucose : Language and Financial Barriers in a managed care population with diabetes*. *Diabetes Care*, 2000: 23(4).

Les barrières linguistiques ont aussi un impact sur l'expérience personnelle du patient vis-à-vis la prestation de services. Plusieurs francophones vivant en contexte de minorité linguistique au Canada ont déclaré :

- avoir reçu des traitements inadéquats;
- avoir signé des formulaires de consentement sans avoir été complètement informés;
- s'être sentis ignorés par les professionnels de la santé;
- avoir éprouvé un sentiment d'impuissance, et de stress;
- avoir dû recourir à du langage non-verbal pour se faire comprendre.⁹

Les barrières linguistiques contribuent à diminuer la qualité des soins et la satisfaction des patients et augmentent les coûts des services. L'Entité 4 fournit aux RLISS de son territoire des recommandations pour offrir aux francophones des services de santé de qualité au sein d'un système efficient et axé sur les patients.

Zones désignées, organismes désignés et identifiés

Le territoire desservi par l'Entité 4 comprend cinq régions désignées en vertu de la *Loi sur les services en français*, adoptée en 1986.

RLISS du Centre	North York (Ville de Toronto)
RLISS du Centre-Est	Scarborough (Ville de Toronto)
RLISS de Simcoe Nord Muskoka	Canton d'Essa Canton de Tiny Ville de Penetanguishene

⁹ Zanchetta, M. S., Kaszap, M., Mohamed, M., Racine, L., Maheu, C., Masny, D., Cèsar, I., Maltais, C., Sangwa-Lugoma, G., Lussiers, N. et Kinsli, D. [2012]. *Construction of Francophone families' health literacy in a linguistic minority situation*. *Alterstice*, 2(2), 47-62.

Organismes désignés

RLISS de Simcoe Nord Muskoka

- Hôpital général de la baie Georgienne – emplacement de Penetanguishene (désignation partielle)
- Hôpital privé Beechwood

Organismes identifiés

RLISS du Centre

- Centre régional de santé Southlake
- Hôpital général de North York
- Hôpital de réadaptation St. John

RLISS du Centre-Est

- Bendale Acres, Pavillon Omer Deslauriers

RLISS de Simcoe Nord Muskoka

- Centre de soins de santé mentale Waypoint
- Georgian Manor
- Hôpital général de la baie Georgienne – emplacement de Midland
- Hôpital Soldiers' Memorial (dialyse et services pédiatriques spécialisés)
- Services de toxicomanie et de santé mentale du comté de Simcoe
- Centre régional de santé Royal Victoria
- Hôpital Royal Victoria (programme de santé mentale et de toxicomanie)
- Wendat – Programmes communautaires de soutien psychiatrique

Centres d'accès aux soins communautaires (CASC)*

RLISS du Centre

- CASC du Centre

RLISS du Centre-Est

- CASC du Centre-Est

RLISS de Simcoe Nord Muskoka

- CASC de Simcoe Nord Muskoka

* Bien que les CASC ne puissent être désignés selon la *Loi sur les services en français*, ils planifient et offrent des services en français.

ÉMETTRE DES RECOMMANDATIONS DE QUALITÉ QUI MÈNENT À L'ACTION



Résultat visé : Les RLISS reconnaissent la pertinence des recommandations de l'Entité 4 et facilitent leur mise en œuvre.

Une recommandation de qualité doit se baser sur une connaissance approfondie des besoins de la communauté, des orientations du système de santé et des meilleures pratiques en matière d'offre de services aux francophones vivant en situation minoritaire. Des recommandations de qualité, de concert avec un soutien aux fournisseurs de services responsables d'offrir des services en français, mènent au changement.

En 2012-2013

Nous avons obtenu un premier résultat concret en termes d'amélioration de l'accès à des services de santé de qualité en français.

Cette année, les **priorités conjointes de l'Entité 4 et des RLISS** étaient les suivantes :

1. Améliorer la qualité de vie des personnes francophones vivant avec une maladie chronique
2. Améliorer la santé mentale et diminuer les dépendances aux drogues chez les jeunes francophones
3. Améliorer l'accès au bon niveau de soins, au bon endroit, au bon moment afin d'éviter les hospitalisations non-nécessaires.
4. Colliger des données quant à l'utilisation par la communauté francophone des services de santé.

Nous sommes heureux de rapporter que 88% des recommandations faites par l'Entité 4 en lien avec ces priorités ont été soit mises en œuvre pleinement ou en partie, ou sont en voie de l'être par les RLISS. C'est d'ailleurs une de ces recommandations qui a mené au premier projet ayant permis d'améliorer l'accès à des services de santé en français : les ateliers *Vivre en santé avec une maladie chronique*.

« Le personnel du RLISS du Centre-Est rattaché au Programme d'autogestion était très heureux de s'associer à l'Entité 4 pour offrir les ateliers Vivre en santé avec une maladie chronique en français sur le territoire du Centre-Est. Nous sommes convaincus que le succès retentissant de ces ateliers aura des effets à long-terme sur la communauté francophone et offrira de nouvelles avenues pour l'enseignement de l'autogestion. Nous tenons à remercier l'équipe de l'Entité 4 pour leur soutien inestimable à notre programme. »

– NATASHA BECKLES, Directrice senior par interim,
Programme d'auto-gestion du RLISS du Centre-Est

1. Améliorer la qualité de vie des personnes francophones vivant avec une maladie chronique

Dans ce domaine, l'Entité 4 a travaillé avec ses partenaires pour mettre en place des ateliers sur l'autogestion des maladies chroniques, un programme qui n'était pas disponible en français sur le territoire de l'Entité 4.

L'autogestion des patients englobe toutes les activités qui les aident à se renseigner sur leur problème de santé et à participer activement à leur traitement. Le *Programme d'autogestion des maladies chroniques* développé par le *Centre d'éducation des patients de l'Université Stanford*, a été adopté parce qu'il est utilisé au Canada et est en voie de devenir une approche de pratiques exemplaires.



Les animateurs formés
en septembre 2012

« J'ai été très heureuse de recevoir l'atelier d'autogestion sur les maladies chroniques et la formation des animateurs en français. Ces ateliers ont réellement contribué à mon enrichissement personnel et professionnel. Je pense qu'il faudrait augmenter ce type d'initiatives pour la communauté francophone de la région du Grand Toronto. »

– ERLINE GERMAIN, animatrice de l'atelier

JETER LES BASES : SEPT ANIMATEURS FORMÉS EN SEPTEMBRE 2012

Selon le modèle du programme, deux animateurs dirigent un petit groupe de participants qui se réunit chaque semaine, pour un total de six séances de deux heures et demie chacune.

En premier lieu, il était donc important de développer la capacité d'offrir ces ateliers, en formant les bénévoles qui, eux-mêmes, vivent avec une maladie chronique. Grâce aux efforts continus du *Centre d'accès aux soins communautaire (CASC) du Centre-Est*, du *Centre de santé communautaire du sud de la baie Georgienne*, du *Centre de santé communautaire CHIGAMIK Community Health Centre* et du *Centre régional de santé Southlake*, la **formation d'animateurs** a eu lieu en septembre 2012. Sept francophones ont gradué avec la connaissance et les capacités nécessaires pour pouvoir diriger les ateliers *Vivre en santé avec une maladie chronique* dans divers endroits du territoire de l'Entité au cours de 2013.



Les finissants et quelques-uns des organisateurs
des ateliers de mars 2013

« Recevoir l'atelier d'autogestion sur les maladies chroniques en français a été essentiel dans la prise en charge de mon mal chronique. Par ailleurs, pouvoir partager cette expérience en français avec d'autres personnes comme animatrice de l'atelier m'a fait découvrir mon côté social. »

– NANCY TSHIBOLA, animatrice de l'atelier

LES PREMIERS RÉSULTATS : DOUZE FRANCOPHONES ONT BÉNÉFICIÉ DU PROGRAMME D'AUTOGESTION

Inspirés par le succès de la formation des animateurs, nous sommes passés à l'étape suivante, notamment collaborer avec le *CASC du Centre-Est* pour organiser la première série d'ateliers en français sur son territoire.

Deux autres organismes ont également contribué au succès de ce projet : *Bendale Acres* en offrant un espace pour les ateliers et *Kay Créole d'Entraide et de Services Professionnels* en participant à la promotion de l'activité dans la communauté francophone.

Le programme a été un franc succès et maintenant **douze francophones sont mieux outillés** pour vivre avec leur maladie chronique!



Les animatrices formées en 2012 donnent les ateliers en mars 2013

« J'ai été personnellement édifié par les techniques si simples à utiliser pour vivre avec une maladie chronique. Les expériences des autres participants m'ont beaucoup impressionné et j'étais très ému de savoir qu'il existe des êtres humains comme moi dont la vie comprend des douleurs quotidiennes intenses. J'appréciais votre contribution si l'Entité 4 pouvait multiplier les ateliers de formation à des périodes régulières dans la communauté francophone parce que beaucoup d'entre nous vivent avec ce genre de maladies sans savoir comment les gérer. »

– JEAN, participant de l'atelier

L'Entité 4 se réjouit que les graines semées l'année dernière aient donné des résultats concrets à la communauté francophone en 2012-2013.

En 2013-2014

L'Entité travaillera à étendre la portée des programmes d'autogestion de sorte que les autres communautés francophones de son territoire puissent également en bénéficier.

2. Améliorer la santé mentale et diminuer les dépendances aux drogues

Les problèmes de santé mentale et les dépendances aux drogues affectent profondément la vie – autant pour ceux qui en souffrent que pour les membres de la famille qui voient leur souffrance. En 2011, le gouvernement ontarien a lancé sa stratégie provinciale *Esprit ouvert, esprit sain* afin de s'attaquer à ces problèmes.

Les barrières linguistiques posent un problème particulier dans ce secteur, puisque l'évaluation, le traitement et le rétablissement reposent en grande partie sur la communication entre la personne ayant un problème de santé mentale et ses intervenants.

POUR LES JEUNES FRANCOPHONES

Les trois premières années de mise en œuvre de la stratégie *Esprit ouvert, esprit sain* sont axées sur les enfants et les jeunes. Le dépistage et le traitement précoces sont d'une importance capitale, puisque les problèmes de santé mentale se manifestent souvent tôt dans la vie et peuvent avoir des conséquences à long terme.

Afin que les besoins des francophones soient pris en considération dans la mise en œuvre de la stratégie, des représentants des six entités de planification des services de santé en français de l'Ontario siègent à deux comités mis en place par le MSSLD dans le cadre de cette stratégie :

- Le groupe de référence du **Programme d'affectation du personnel infirmier aux services de santé mentale et de lutte contre les dépendances pour les conseils scolaires de district;**
- Le groupe consultatif provincial sur les **Projets de services axés sur la collaboration en santé mentale et toxicomanie.**

De plus, l'Entité 4 siège sur deux **Projets de services axés sur la collaboration en santé mentale et toxicomanie** : celui de Simcoe-Muskoka et celui de Durham. Ces projets ont été mis en place dans le cadre de la stratégie *Esprit ouvert, esprit sain* sous le leadership du *Centre de toxicomanie et de santé mentale* (CAMH). L'objectif de chaque projet régional est d'identifier et de mettre en œuvre un moyen pour améliorer les services offerts aux jeunes qui ont un problème de santé mentale dans la région.

La présence de l'Entité 4 et d'autres partenaires francophones, ajoutée à la volonté des ministères impliqués et de CAMH, fait en sorte que les besoins de la communauté francophone sont pris en considération dans le développement de ces projets. À titre d'exemple, le projet de la région de Simcoe-Muskoka a mis en place un groupe de travail francophone pour identifier les meilleures stratégies d'implantation du projet auprès de cette communauté.

POUR LES ADULTES FRANCOPHONES

Afin de soutenir le développement des services en français, l'Entité 4 veut répondre à la question suivante : à quoi ressemblerait **un continuum de services en français** pour les adultes francophones qui ont un problème de santé mentale? En répondant à cette question et en se donnant une vision, l'Entité sera en mesure de faire des recommandations à ses RLISS quant au développement des services en français dans ce secteur.

Pour obtenir une meilleure vue d'ensemble du continuum de services de santé mentale et de lutte contre les dépendances en français, l'Entité 4 siège au **Comité du réseau des services de toxicomanie et de santé mentale en français de Toronto**. Ce comité réunit des représentants de CAMH, des fournisseurs de services en français, les RLISS de la région du Grand Toronto ainsi que les entités de planification des services de santé en français. En avril 2012, il a tenu le *Forum francophone sur la santé mentale et les dépendances: Parlons-en!*, auquel l'Entité 4 était fière de pouvoir assister.

Cette année, l'Entité 4 a mandaté une petite équipe de chercheurs pour :

- préparer une analyse des orientations nationales, provinciales et régionales récentes en santé mentale,
- identifier les fournisseurs de services ayant la capacité ou l'intérêt d'offrir des services en français sur notre territoire, et
- rencontrer des intervenants et usagers francophones afin de comprendre leur réalité quotidienne.

Grâce à la collaboration des RLISS, plus de 80% des fournisseurs de services dans le domaine de la santé mentale de chaque territoire ont participé au projet.

En 2013-2014

Nous approfondirons notre analyse, mobiliserons les partenaires-clé et serons en mesure de présenter des recommandations aux RLISS pour le développement d'un continuum de services pour les adultes francophones ayant un problème de santé mentale.

3. De bons soins, au bon endroit et au bon moment

Deux des objectifs majeurs du MSSLD et des RLISS sont de développer l'offre de services dans la communauté et de développer une culture de services centrée sur les besoins des individus et de leurs proches. L'Entité 4 participe à certains comités et projets qui visent à soutenir l'atteinte de ces objectifs, dont plusieurs concernent plus particulièrement les aînés francophones.

PAVILLON OMER DESLAURIERS : SOINS DE LONGUE DURÉE EN FRANÇAIS

Bendale Acres est un foyer de soins de longue durée de 302 lits qui comprend une aile francophone de 37 lits : le **Pavillon Omer Deslauriers**. Bien que le personnel y soit bilingue (anglais et français) et en mesure d'offrir des soins aux résidents dans la langue de leur choix, les francophones n'occupent pas plus de 3 à 5 des 37 lits disponibles, en général.



Personnel bilingue du Pavillon Omer Deslauriers, une résidente francophone (centre) et Sylvie Lavoie de la Fondation Hélène Tremblay-Lavoie (assise à droite)

Afin de trouver des stratégies pour augmenter le nombre de francophones pouvant bénéficier de soins de longue durée en français au Pavillon Omer Deslauriers, l'Entité 4, en collaboration avec les RLISS du Centre et du Centre-Est, avec Reflet Salvéo et la Fondation Hélène Tremblay-Lavoie, a mis en place un comité auquel ont été invités les autres RLISS et les CASC de la région du Grand Toronto. Ce dialogue constructif avec nos partenaires a permis d'identifier quatre axes d'intervention qui pourront contribuer à augmenter l'occupation des lits par des francophones.

En 2013-2014

Pour chacun de ces axes, des actions ont été identifiées et seront mises en œuvre en 2013-2014.

« Nous sommes heureux de travailler en collaboration avec l'Entité 4 pour que les francophones aient accès prioritaire aux lits du Pavillon Omer Deslauriers du foyer Bendale Acres de Toronto. Outre son enthousiasme et engagement envers ce projet, l'Entité 4 apporte aux discussions sa compréhension approfondie sur les enjeux des francophones en matière de santé. »

– JEAN ROY, Président du conseil d'administration de la Fondation Hélène Tremblay-Lavoie

CENTRE DE MÉMOIRE

Au cours de l'année, le *Collège universitaire Glendon* a présenté une idée très intéressante à l'Entité 4 : un centre de mémoire pour les aînés francophones. Le but de ce centre serait d'identifier les aînés ayant des troubles de mémoire légers et d'intervenir auprès d'eux et de leurs proches afin qu'ils demeurent autonomes le plus longtemps possible. L'Entité 4 a donc mis en place un comité de travail qui analyse la faisabilité d'un tel programme. Outre l'Entité 4 et le *Collège universitaire Glendon*, ce sous-comité est composé des principaux partenaires en soins aux aînés de la région du Grand Toronto.

En 2013-2014

Nous poursuivrons cette analyse avec nos partenaires afin de trouver les meilleures stratégies d'implantation d'un tel programme.

DES SERVICES COMMUNAUTAIRES POUR LES AÎNÉS DE LA RÉGION DE DURHAM

L'Entité 4 travaille avec *Les Centres d'Accueil Héritage* (CAH), l'*ACFO Durham-Peterborough* et l'*Amicale* sur l'étude de besoins en vue de l'ouverture d'un **Centre de jour** et d'un **Service d'aide à domicile** à Oshawa pour les aînés francophones de la région de Durham. Ce projet vise à répondre au premier besoin qui avait été exprimé par la communauté francophone de cette région à l'Entité 4, notamment la mise en place d'un centre de jour pour les aînés francophones.

L'objectif du programme Centre de jour est d'offrir des services en français aux aînés en difficulté ainsi qu'aux personnes ayant des limitations physiques et (ou) cognitives vivant dans la région de Durham.

Le Service d'aide à domicile s'adresse aux aînés en perte d'autonomie cognitive et (ou) physique et comprend des services comme l'entretien ménager léger, la lessive, la préparation de repas légers, les courses et l'accompagnement à des rendez-vous.

En 2013-2014

L'Entité 4 prévoit recommander aux RLISS de soutenir le développement de ces services en se basant sur les résultats de l'étude de besoins.

4. Colliger des données probantes

Il existe peu de statistiques sur l'état de santé des francophones de l'Ontario et sur leurs habitudes d'utilisation du système de santé. Obtenir des données spécifiques aux francophones de son territoire est essentiel pour permettre à l'Entité 4 de mieux connaître leurs besoins et habitudes en matière de santé, afin de mieux jouer son rôle de planification des services et émettre des recommandations de qualité.

Ce défi n'est pas propre à l'Entité 4 puisque le manque de données est une réalité partout en province. Plutôt que de travailler individuellement sur cet enjeu au niveau local, les six entités de planification des services de santé en français de la province ont choisi de se concerter et ont mandaté le *Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario* pour assumer le leadership dans ce dossier.

En 2013-2014

Le travail de collaboration avec les autres entités se poursuivra afin de faire progresser ce dossier provincial important.

ÉCOUTER ET INFORMER POUR ENGAGER LA COMMUNAUTÉ



Résultat visé : La communauté contribue, de façons diverses, à la réalisation du mandat de l'Entité.

Être à l'écoute des communautés francophones nous permet de mieux connaître leurs besoins et priorités en matière de santé et nourrit nos recommandations.

Informers les membres de la communauté et engager la discussion avec eux sur les services disponibles en français, les impacts des barrières linguistiques en santé et nos projets les aident à mieux naviguer à l'intérieur du système de santé.

L'engagement de la communauté passe par ce dialogue. Cet engagement est essentiel à la réalisation du mandat de l'Entité 4. Nous existons pour la communauté et ce n'est qu'en collaboration avec elle que nous poursuivrons l'élan qui mène au changement.

En 2012-2013

L'Entité 4 a tissé des liens avec les membres de la communauté et les organismes francophones en étant présente là où sont les francophones.



Notre kiosque au Festival de Loup

Entité 4 : présente et impliquée

Soutenue par le *Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud* (CSDCCS) et le *Conseil scolaire Viamonde*, l'Entité 4 est présente dans les **écoles francophones** de son territoire lors de soirées portes ouvertes et de rencontres parents-enseignants. Ceci nous permet de présenter notre mission et nos projets aux membres de la communauté, tout en étant à l'écoute de leurs besoins en matière de soins de santé en français. Dans le cadre de notre plan d'engagement communautaire, notre équipe a visité un total de 17 écoles francophones entre septembre 2012 et mars 2013.

« Des représentants de l'Entité 4 ont été présents à toutes nos soirées portes ouvertes dans les écoles de la région desservie par l'Entité. Ses agents ont informé les parents et les directions d'écoles de différentes initiatives dans le but de planifier et de promouvoir les services de santé en français. Nous sommes reconnaissants des liens que l'Entité 4 souhaite tisser avec la communauté. »

– ADOLPHINE MUKAMANZI, agente de liaison communautaire du Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud

« Se faire soigner en français sans doute contribue à vivre pleinement et s'épanouir en français. Par sa présence à nos événements scolaires, l'Entité 4 apporte des renseignements importants au personnel et aux familles sur les services disponibles en français et les encourage à s'en servir. »

– SERGE PAUL, agent de liaison communautaire du Conseil scolaire Viamonde

Nous avons participé à la **Franco-fête** à Toronto en juin et au **Festival du loup** à La Fontaine en juillet 2012. Ces grands événements rassembleurs permettent de célébrer la culture francophone dans son ensemble, tout en contribuant à son épanouissement. Notre équipe était présente lors de ces occasions pour promouvoir nos projets et engager un dialogue avec les membres de la communauté à nos kiosques.

L'Entité 4 a convié la communauté francophone de Simcoe Nord Muskoka à un **déjeuner causerie** en juin 2012 au Villageois à La Fontaine. Cette rencontre avait pour but de présenter les orientations du *RLISS de Simcoe Nord Muskoka* en matière de services aux aînés.

En août 2012, la *Fondation Hélène Tremblay-Lavoie*, en collaboration avec l'Entité 4 et plusieurs autres partenaires de santé en français, a organisé une **soirée réseautage pour les médecins francophones** de la région du Grand Toronto. Cette soirée s'est tenue à la galerie *Thompson-Landry* au centre-ville de Toronto lors de l'exposition *Gaïa* présentant les photographies prises dans l'espace par Guy Laliberté. Cette campagne de sensibilisation auprès des médecins visait à les informer sur les différents services disponibles pour les aînés francophones ainsi que sur les lacunes dans ce domaine.

Kay Créole d'Entraide et de Services Professionnels, un organisme socio-communautaire qui rassemble de nouveaux arrivants appartenant à divers groupes ethnoculturels d'expression française, a organisé le **Forum sur la santé et le bien-être**. Nous avons saisi cette occasion pour faire la promotion de nos projets tels que les ateliers sur les maladies chroniques. Notre présentation a été fort appréciée et plusieurs des participants se sont inscrits au programme *Vivre en santé avec une maladie chronique* offert en français.



(De gauche à droite) Louise Gauvreau, *Office des affaires francophones de l'Ontario*; Daniel Zbacnik, *Président du conseil d'administration du Réseau franco-santé du Sud de l'Ontario*; Sylvie Lavoie, *Présidente de la Fondation Hélène Tremblay-Lavoie*; Dominique Auger, *Directrice générale de l'Entité 4*; Jean Roy, *Président du conseil d'administration de la Fondation Hélène Tremblay-Lavoie*

« *Ma collaboration personnelle et particulièrement celle de Kay Créole avec l'Entité 4 est, selon moi, un véritable atout pour la communauté et les familles immigrantes ethnoculturelles francophones et francophiles de Scarborough. Les deux premières occasions de collaboration entre Kay Créole et l'Entité 4 furent un succès, avec, d'une part, la présentation de l'Entité lors du Forum sur la santé et le bien-être de la famille du 15 au 17 février 2013, d'autre part, par la participation de mes étudiants et des membres de Kay Créole au premier atelier d'autogestion des maladies chroniques organisé par l'Entité 4.* »

– MARLÈNE THÉLUSMA RÉMY, *Présidente de Kay Créole d'Entraide et de Services Professionnels*

La communauté participe

Nous avons activement invité les francophones de notre territoire à participer à diverses consultations qui donnent à la communauté une occasion de s'exprimer sur le fait de vivre en français en situation minoritaire. Par exemple, la consultation pancanadienne sur le renouvellement de la **Feuille de route pour la dualité linguistique** en mai 2012 et l'**Étude sur la santé Ontario**, un projet de recherche offrant une opportunité de démontrer comment le fait de vivre en situation linguistique minoritaire peut avoir un impact sur la santé des francophones.

Au niveau local, l'Entité 4 a encouragé la communauté francophone à participer aux consultations et aux sondages menés par les **RLISS du Centre, du Centre-Est et de Simcoe Nord Muskoka** dans le cadre du processus d'élaboration de leur **Plan de services de santé intégrés (PSSI) 2013-2016**. Cinq rencontres régionales ont été organisées par les RLISS avec la collaboration de l'Entité et ont mené à l'élaboration d'un rapport de recommandations à l'intention de chaque RLISS. Le personnel de l'Entité 4 tire parti de chaque rencontre, officielle ou officieuse, pour acquérir une compréhension approfondie des communautés francophones de sa région et les encourager à faire entendre leur voix dans la planification des services. Grâce à ces initiatives, nous avons rencontré environ 400 membres de la communauté au cours de la dernière année et avons maintenu des relations continues avec les associations représentant les francophones sur notre territoire.

Notre site Internet : une source importante d'information

Entité 4 a lancé son tout **nouveau site Internet bilingue www.entite4.ca** en mai 2012. Nous travaillons très fort à peaufiner le contenu de sorte qu'il soit utile et pertinent à tous les utilisateurs de nos régions. Notre site se veut un carrefour d'information en ce qui a trait aux services de santé en français dans nos régions. Les visiteurs y trouvent toute une gamme de renseignements sur les fournisseurs de services et les établissements identifiés ou désignés pour offrir des services en français.



« Je pense que d'autres propriétaires de sites Internet devraient prendre ce site comme modèle; très propre, un style et design magnifiques, sans parler du contenu. Vous êtes un expert sur ce sujet! »

– COMMENTAIRE SPONTANÉ D'UN MEMBRE DE LA COMMUNAUTÉ SUR NOTRE SITE INTERNET

Récemment, nous avons ajouté un tout nouvel outil à notre site : **les cartes géographiques des médecins franco-phones** pratiquant dans les régions desservies par les **RLISS du Centre, du Centre-Est et de Simcoe Nord Muskoka**. Ces cartes permettent aux visiteurs de trouver un médecin de famille ou un spécialiste d'expression française en un coup d'œil, avec tous les renseignements nécessaires pour communiquer avec leur bureau.

L'année 2012 a aussi marqué le lancement de notre bulletin électronique, **Cap S@nté**, qui est acheminé à plus de 400 abonnés chaque trimestre. Cap S@nté offre un survol de l'avancement de nos dossiers et fait connaître diverses initiatives de santé en français dans nos régions.

En 2013-2014

Nous continuerons le dialogue avec la communauté par l'entremise de nos divers outils de communication et en étant encore présents dans les écoles et les autres lieux de regroupement des francophones.

COLLABORER AVEC NOS PARTENAIRES POUR ATTEINDRE NOS BUTS COMMUNS



Résultat visé : Les relations dynamiques avec les acteurs clés favorisent le développement de partenariats.

C'est en synergie avec les acteurs clés du système de santé local, soit les RLISS et les fournisseurs de services de santé, que l'Entité 4 peut remplir son mandat. La collaboration avec les autres Entités et les divers partenaires de la santé en français est essentielle afin d'éviter le doublement des efforts et favoriser la cohérence des actions.

En 2012-2013

Nous avons approfondi nos relations de collaboration avec les différents acteurs du système de santé et les organismes francophones impliqués dans ce secteur.

Relations avec les acteurs clés du système de santé local

ÉCHANGES AVEC LES RLISS

L'Entité 4 et les RLISS du Centre, du Centre-Est et de Simcoe Nord Muskoka se sont donné un forum, le **Comité de liaison**, pour favoriser l'échange d'information sur les progrès réalisés afin d'atteindre les buts énoncés dans le Plan d'action conjoint. Ce dernier, adopté par le comité chaque année, précise des domaines prioritaires, des objectifs spécifiques, des actions conjointes et des résultats escomptés pour les services de santé à l'intention des francophones des trois régions.

Outre le Comité de liaison, les agents de planification de l'Entité 4 maintiennent un dialogue continu avec **les coordonnateurs des services en français** sur les projets commun, de même qu'avec **les responsables des divers dossiers au sein des RLISS**.

« Il n'y a nul doute que les partenariats axés sur les besoins de santé de notre population peuvent favoriser l'intégration optimale de notre système de santé et le bien-être des communautés francophones, par le biais de résultats tangibles. En ma qualité de coordonnateur de Services de santé en français, je me réjouis que le RLISS du Centre-Est et l'Entité 4 aient pu travailler dans ce sens, assumer leurs responsabilités, tout en faisant preuve d'une collaboration mesurable qui nous a permis d'atteindre l'ensemble des résultats de notre Plan d'action conjoint 2012-2013. Le RLISS du Centre-Est et l'Entité 4 continueront leur collaboration future sur cette même lancée. »

– DIEUFERT BELLOT, Coordonnateur des services en français du RLISS du Centre-Est

ÉCHANGES AVEC LES FOURNISSEURS DE SERVICES DE SANTÉ

Durant l'exercice 2012-2013, l'Entité 4 a rencontré 82 fournisseurs de services de son territoire pour les sensibiliser à son mandat, ses priorités, ses projets et mieux comprendre leur capacité et volonté d'offrir des services en français.

De plus, l'Entité 4 a établi des partenariats plus approfondis avec **huit fournisseurs de services de santé** qui sont directement impliqués dans les divers dossiers prioritaires.

Projet	Partenaires
Programme d'autogestion des maladies chroniques	CASC du Centre-Est Centre de santé communautaire CHIGAMIK Centre régional de santé Southlake RLISS de Simcoe Nord Muskoka RLISS du Centre RLISS du Centre-Est Centre de santé communautaire du sud de la baie Georgienne
Pavillon Omer Deslauriers à Bendale Acres – soins de longue durée	Bendale Acres (Ville de Toronto) CASC de Toronto Centre CASC du Centre CASC du Centre-Est Collège Glendon Fondation Hélène Tremblay Lavoie Reflét Salvéo RLISS du Centre RLISS du Centre-Est RLISS du Centre-Toronto RLISS de Mississauga Halton
Centre de jour et Service à domicile – services communautaires pour les aînés	ACFO Durham-Peterborough L'Amicale Les Centres d'Accueil Héritage (CAH)
Santé mentale des jeunes – Programme d'affectation du personnel infirmier aux services de santé mentale et de lutte contre les dépendances pour les conseils scolaires de district	CASC de Toronto Centre Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud Conseil scolaire Viamonde Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest Entité Érié St. Clair/Sud-Ouest Entité ² Reflét Salvéo
Continuum en santé mentale pour les adultes	Partenaires à identifier parmi les 49 fournisseurs de services de santé mentale rencontrés en 2012-2013

« Entité 4 a été un soutien formidable pour aider Circle of Care à commencer la mise en œuvre de ses services en français plus complets. À Circle of Care, nous offrons des soins de santé à domicile et de soutien communautaire aux aînés frêles de la région de Toronto. Entité 4 a partagé plusieurs suggestions utiles sur la promotion des services que nous pouvons fournir en français afin que les clients francophones sachent comment nous pouvons mieux répondre à leurs besoins »

– LISA LEVIN, Vice-présidente, Communication et développement, Circle of Care

« Offrir des services de santé primaires holistiques et adaptés à la culture, en français, est d'une importance primordiale pour le CSC CHIGAMIK CHC. Nous considérons que notre partenariat de collaboration avec l'Entité 4 est au cœur de la prestation efficace de ces services aux communautés francophones de notre région. Par exemple, nous collaborons avec l'Entité 4 à offrir un programme d'autogestion des maladies chroniques qui est disponible en français ».

– DAVID JEFFERY, Directeur général, CSC CHIGAMIK CHC

La présence de l'Entité 4 à divers comités lui permet d'approfondir sa compréhension du système de santé et de sensibiliser les acteurs clé aux besoins des francophones et aux impacts des barrières linguistiques :

- Comité francophone du programme COMPASS (*Community Partners with Schools*)
- Comité directeur du projet de Niveau de soins alternatifs du RLISS de Simcoe Nord Muskoka / *North Simcoe Muskoka Alternate Level of Care (ALC) Project Steering Committee*
- Comité directeur du Projet ontarien de soutien en cas de troubles du comportement du RLISS du Centre / *Central LHIN Behavioral Support Ontario (BSO) Advisory Committee*
- Comité du Réseau des services de toxicomanie et de santé mentale en français de Toronto
- Projet de services axé sur la collaboration en santé mentale et toxicomanie de la région de Simcoe-Muskoka / *Simcoe-Muskoka Service Collaborative*
- Projet de services axé sur la collaboration en santé mentale et toxicomanie de la région de Durham / *Durham Region Service Collaborative*
- Conseil sur la santé mentale et les dépendances du RLISS de Simcoe Nord Muskoka / *Mental Health & Addiction Council of North Simcoe Muskoka LHIN*

En 2013-2014

Nous poursuivons nos efforts de réseautage et de travail de collaboration avec nos partenaires du système de santé.

Concertation avec les partenaires provinciaux de la santé en français

Depuis leur création, les six entités de planification des services de santé en français de l'Ontario travaillent ensemble vers l'amélioration de l'accès aux services de santé en français dans la province. Bien que chaque entité soit unique dans sa vision et ses priorités, l'esprit de collaboration qui existe entre elles permet le partage des idées et des meilleures pratiques, et offre la possibilité de profiter des expériences vécues ailleurs.

Cette collaboration a pris forme avec la création du **Regroupement des entités de planification des services de santé en français de l'Ontario**. Le *Regroupement* vise à développer des principes et des positions communes pour faire avancer, de façon cohérente et efficace, les services de santé en français à travers la province.

Chaque entité est représentée par son directeur général aux rencontres tenues régulièrement. De plus, les membres des conseils d'administration se rencontrent une à deux fois par année pour faire le point sur les avancées en matière des services de santé en français et discuter des enjeux provinciaux qui peuvent affecter les entités dans la réalisation de leurs mandats.

Le *Regroupement* s'est doté en 2012-13 d'un plan de travail qui précise des objectifs spécifiques et des résultats visés, à portée provinciale, sur lesquels les Entités travaillent en collaboration.

Il donne aussi aux six entités l'avantage de s'unir et d'identifier des représentants qui siègent sur plusieurs **comités provinciaux**. En 2012-13, le *Regroupement* était représenté sur les comités suivants :

- Groupe de référence provincial du programme d'affectation du personnel infirmier aux services de santé mentale et de lutte contre les dépendances pour les conseils scolaires de district
- Groupe consultatif sur les projets de services axés sur la collaboration en santé mentale et toxicomanie
- Comité directeur provincial pour les services en français de l'Association des hôpitaux de l'Ontario

« L'Entité 4 joue un rôle de premier plan auprès de partenaires provinciaux et contribue de façon très positive au sein du Regroupement. À l'affût des développements en santé, l'Entité 4 cible des projets qui l'amènent à travailler avec les acteurs clé du système de santé et à améliorer l'accès aux services en français. »

– DIANE LAVALLÉE, Ressource provinciale du Regroupement

Le *Regroupement* peut aussi faire valoir les besoins des francophones lors du développement de stratégies provinciales dans le secteur de la santé. À titre d'exemple, il a pris part aux consultations tenues par Dr Samir Sinha en lien avec l'élaboration d'une stratégie ontarienne pour le bien-être des personnes âgées. Leur présentation de décembre 2012, résultat d'un travail collectif, a mis au premier plan les besoins des aînés francophones et a proposé des pistes de solutions pour améliorer l'accès à toute une gamme de services pour assurer leur bien-être. Nous étions heureux de constater que le rapport *Vivre bien et plus longtemps* publié par la suite en janvier 2013, reconnaît le rôle des entités de planification et conseille au gouvernement provincial et aux RLISS de les impliquer dans la mise en œuvre prochaine de la stratégie.

Afin de travailler collectivement et efficacement, la collaboration ne s'arrête pas au niveau du *Regroupement*. *L'Alliance des Réseaux*, qui regroupe les quatre Réseaux de services de santé en français de l'Ontario financés par le gouvernement fédéral, et le *Regroupement des Entités* ont tenu leur **premier forum conjoint** en mars 2013. Les membres des conseils d'administration et les directeurs généraux se sont rencontrés formellement pour la première fois, afin de préciser les rôles complémentaires des deux instances et de créer des synergies qui mèneront à des actions conjointes.

En 2013-2014

Nous poursuivrons notre rôle actif au sein du *Regroupement* et favoriserons la concertation avec *l'Alliance des Réseaux* et les autres partenaires provinciaux intéressés par la santé des francophones.



Les membres des conseils d'administration et les directeurs généraux du *Regroupement des Entités* et *l'Alliance des Réseaux*

Nous avons participé à plusieurs colloques aux niveaux régional et provincial :

- Forum francophone sur la santé mentale et les dépendances: Parlons-en!
- Forum des Connexions des soins du RLISS de Simcoe Nord Muskoka
- Colloque de l'Association des Centres d'accès aux soins communautaires de l'Ontario (ASASCO)
- Colloque du Consortium national de formation en santé (CNFS)
- Forum d'Institute for Clinical Evaluative Sciences (ICES)
- Conférence HealthAchieve 2012 de l'Association des hôpitaux de l'Ontario (OHA)
- 6^e Rendez-vous de la Société Santé en français
- Carrefour Santé 2012
- Symposium sur l'Intégration des normes d'équité en matière de santé aux initiatives d'amélioration de la qualité
- Forum francophone régional du Réseau CS à Penetanguishene

ACCROÎTRE CONTINUELLEMENT NOTRE PERFORMANCE POUR MIEUX SERVIR NOTRE COMMUNAUTÉ


Résultat visé : Le personnel et le conseil d'administration possèdent les compétences et les outils requis pour assumer leurs rôles et responsabilités de façon efficace.

Depuis sa création, le développement organisationnel et professionnel continu est une priorité pour l'Entité 4 en vue de se rendre la plus performante et efficace possible.

En 2012-2013

Nous nous sommes donné une vision stratégique pour guider nos actions des trois prochaines années.

Au début de l'année 2012, notre Conseil d'administration a entrepris l'élaboration d'un plan stratégique qui guidera le travail de l'Entité 4 pendant les trois prochaines années et qui est présenté à la page 4 du présent rapport. Le processus de développement des orientations stratégiques a impliqué les membres de la communauté, les organismes francophones régionaux et provinciaux, les fournisseurs offrant des services de santé et sociaux et nos trois RLISS. La participation active de tous ces partenaires aux consultations a grandement contribué au développement des **Orientations stratégiques 2012-2015**, adoptées par le Conseil d'administration le 22 mai 2012.

Afin de s'assurer que ce plan stratégique sera mis en œuvre, un plan d'action a été développé et le Conseil d'administration s'est doté d'un **tableau de bord** qui permet de mesurer le degré d'implantation des orientations stratégiques à partir de 16 indicateurs.

Nous nous sommes aussi dotés d'un **logiciel de base de données** pour organiser notre travail au quotidien d'une façon productive et uniforme. Cet outil nous permet de gérer efficacement nos contacts, nos activités et nos communications. En outre, nous pouvons assurer le suivi de nos recommandations aux RLISS et compléter notre tableau de bord avec précision et rapidité.

Les membres du personnel et du Conseil d'administration ont participé à **neuf formations** au total durant la dernière année afin d'améliorer leurs connaissances et compétences.

Enfin, le personnel de l'Entité 4 a profité d'**une journée de planification** en mars 2013 pour faire le bilan de l'année 2012-2013 et mener une réflexion en équipe sur les nouvelles avenues à explorer l'année prochaine.

« J'ai joint le conseil d'administration de l'Entité 4 au début de l'année 2013. Mon intégration a été grandement facilitée par le matériel qu'on m'a fourni et par une rencontre d'orientation avec la direction générale. De plus en mars, j'ai eu la chance de participer à une formation sur la gouvernance au cours de laquelle les membres du conseil d'administration ont pu discuter de leurs responsabilités avec une experte dans ce domaine. Je me sens beaucoup mieux équipé pour jouer mon rôle d'administrateur. Bien que l'Entité 4 soit un organisme assez jeune, j'ai l'impression d'une équipe dévouée qui a déjà accompli bien des choses en peu de temps. »

– DOMINIQUE JANSSENS, Administrateur

En 2013-2014

Nous poursuivrons notre lancée pour accroître nos compétences et explorer des outils innovateurs que nous partagerons avec nos partenaires.

ÉTATS FINANCIERS 2012-2013

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Entité de Planification des Services de Santé en Français # 4 Centre Sud-Ouest au 31 mars 2013, au 31 mars 2012 et au 1 avril 2011, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour les exercices terminés le 31 mars 2013 et le 31 mars 2012, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

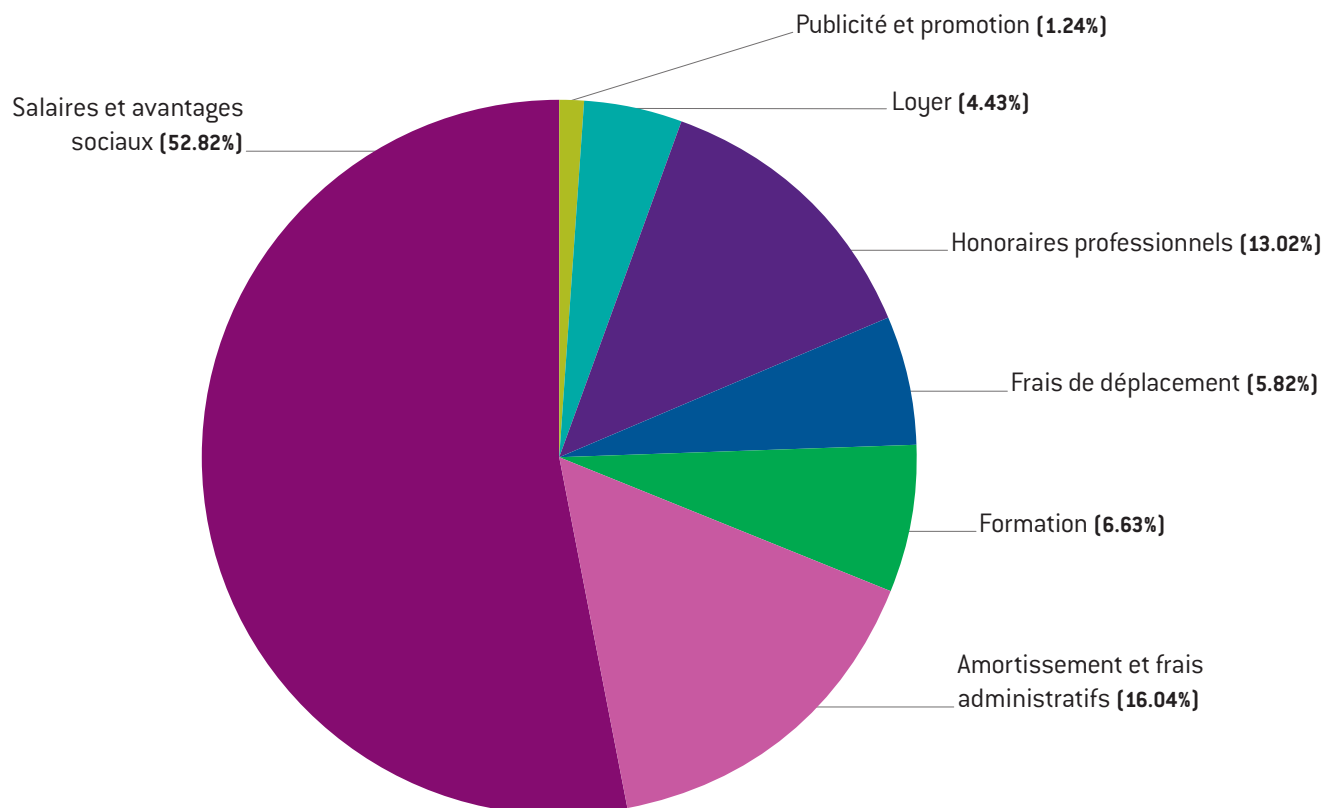
BDO Canada s.r.l.

Comptables agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)

17 juin 2013

Distribution des charges, 2013



État des résultats

Pour l'exercice terminé le 31 mars

2013

2012

Produits

Subventions du RLISS	666 419 \$	602 140 \$
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	(4 820)	(82 821)
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	34 816	30 845
Autres produits	—	1
	696 415	550 165

Charges

Amortissement des immobilisations corporelles	34 816	30 845
Assurance	3 021	2 518
Fournitures de bureau	9 149	17 566
Formation	46 198	35 637
Frais bancaires	1 203	405
Frais de bureau	9 761	7 234
Frais de déplacement	40 510	29 627
Honoraires professionnels	90 652	62 805
Loyer	30 869	21 043
Publicité et promotion	8 620	11 734
Salaires et avantages sociaux	367 833	275 835
Services informatiques	14 458	6 691
Télécommunications	29 450	36 827
TVH	9 875	11 398
	696 415	550 165

Excédent des produits sur les charges

— \$

— \$

N'hésitez pas
à nous joindre:
www.entite4.ca



PLANIFICATION DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS

14 845, rue Yonge, bureau 310
Aurora ON L4G 6H8
TÉLÉPHONE : 905.726.8882
SANS FRAIS : 1.855.726.8882
TÉLÉCOPIEUR : 905.841.9698
COURRIEL : info@entite4.ca
www.entite4.ca

L'Entité 4 est financée par le ministère de
la Santé et des Soins de longue durée.

